



ALLGEMEINE BETRIEBSERLAUBNIS

**ABE 90512
Nachtrag 11
Mai 2005**

MRA-Klement GmbH
Siemens-Str. 6
D-79331 Teningen
Tel.: +49 (0) 7663 9389 0
Fax: +49 (0) 7663 9389 11
www.mra.de
info@mra.de



Kraftfahrt-Bundesamt

D-24932 Flensburg

ALLGEMEINE BETRIEBSERLAUBNIS (ABE)

nach § 22 in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) in der Fassung vom 28.09.1988 (BGBl I S.1793)

Nummer der ABE: 90512, Nachtrag 11

Gerät: Windschild

Typ: WVM

Inhaber der ABE und Hersteller: MRA Klement GmbH
D-79331 Teningen-Nimburg

Für die obenbezeichneten reihenweise zu fertigenden oder gefertigten Geräte wird dieser Nachtrag mit folgender Maßgabe erteilt:

Die sich aus der Allgemeinen Betriebserlaubnis ergebenden Pflichten gelten sinngemäß auch für den Nachtrag.

In den bisherigen Genehmigungsunterlagen treten die aus diesem Nachtrag ersichtlichen Änderungen bzw. Ergänzungen ein.



Kraftfahrt-Bundesamt

D-24932 Flensburg

2

Nummer der ABE: 90512, Nachtrag 11

Die Windschilde, Typ WVM, dürfen auch zum Anbau an den in den beiliegenden Prüfunterlagen aufgeführten Krafträdern unter den dort genannten Bedingungen feilgeboten werden.

Im übrigen gelten die im beiliegenden Nachtragsgutachten der Technischen Prüfstelle für den Kraftfahrzeugverkehr des Technischen Überwachungs Vereins Saarland automobil GmbH, Saarbrücken, vom 27.04.2005 festgehaltenen Angaben.

Flensburg, 19.05.2005

Im Auftrag

(Hansen)



Anlagen:

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung
1 Nachtragsgutachten Nr. - ohne Nummer -

GUTACHTEN

zur Erteilung einer Allgemeinen Betriebserlaubnis nach § 22 StVZO
- Elfte Neufassung zur ABE Nr. 90512 -
der TÜV Saarland automobil GmbH

Technische Prüfstelle für den Kraftfahrzeugverkehr -Typprüfstelle-

Art des Fahrzeugteils: Verkleidungsscheibe	Typ: WVM	MRA Klement GmbH Siemensstraß 6 79331 Teningen- Nimbung
---	-------------	---

Blatt 1

Gegenstand des Nachtrags: Der Verwendungsbereich wird erweitert.

- 0. Prüfgrundlage:** VdTÜV-Merkblatt „Verkleidungen für Krafträder Nr. 736, Ausgabe Januar 1977
- 1. Angaben zur Luftleiteinrichtung**
- 1.1. Hersteller: MRA Klement GmbH
Siemensstraße 6
79331 Teningen- Nimbung
- 1.2. Antragsteller: siehe 1.1.
- 1.3. Art: Verkleidungsscheibe (Windabweiser) in unterschiedlichen Ausführungen zum Anbau an Kraftrad-Verkleidungen
- 1.4. Typ: WVM
- Ausführungen: Originalformscheibe)
Spoilerscheibe)
Tourenscheibe) entspr. Anlage 4
Racingscheibe)
Varioscheibe)
- 1.5. Kennzeichnung:
-
- Hersteller: MRA Typ: WVM
Typzeichen: KBA 90512
Made in Germany
- Ort der Kennzeichnung: Vorne mittig wahlweise seitlich rechts bzw. links eingepreßt
- 1.6. Hauptabmessungen in mm: Entsprechend Anlage 4
- 1.7. Gewicht in kg: Im Rahmen der Messtoleranzen wie Serienteil

GUTACHTEN



zur Erteilung einer Allgemeinen Betriebserlaubnis nach § 22 StVZO
- Elfte Neufassung zur ABE Nr. 90512 -
der TÜV Saarland automobil GmbH

Technische Prüfstelle für den Kraftfahrzeugverkehr -Typprüfstelle-

Art des Fahrzeugteils: Verkleidungsscheibe	Typ: WVM	MRA Klement GmbH Siemensstraß 6 79331 Teningen- Nimbura
---	-------------	---

Blatt 2

1. Angaben zur Luftleiteinrichtung (Forts.)

- 1.8. Werkstoff: Glasähnlicher Kunststoff, Acrylglas PMMA
wahlweise Plexiglas Resist HP,
klar, wahlweise eingefärbt

2. Durchgeführte Prüfungen

- 2.1. Materialprüfung: Die Windabweiser ,Typ WVM genügen im Hinblick auf das Bruch-und Splitterverhalten den in den TA Nr. 29 unter 3.6.8. festgehaltenen Anforderungen.
- 2.2. Verletzungsgefährdende Teile: Alle freiliegenden Kanten sind mit einem Verrundungsradius von $\geq 2,5$ mm bzw. mit einem dauerhaft befestigten Kantenschutz versehen.
- 2.3. Zugänglichkeit der Bedienteile: Nicht beeinträchtigt.
- 2.4. Ablesbarkeit Fahrzeugidentnummer, Fabrik Schild und Instrumente: Nicht beeinträchtigt.
- 2.5. Fahrverhalten: Mit den in der Anlage 4 aufgeführten Fahrzeugen wurden Fahrversuche durchgeführt. Dabei wurden bis zur Höchstgeschwindigkeit der Prüffahrzeuge keine negativen Einflüsse auf das Fahrverhalten festgestellt.
- 2.6. Höchstgeschwindigkeit: Die Höchstgeschwindigkeit der in Anlage 4 aufgeführten Fahrzeuge ändert sich im Rahmen der zulässigen Messtoleranzen nicht.

GUTACHTEN

zur Erteilung einer Allgemeinen Betriebserlaubnis nach § 22 StVZO

- Elfte Neufassung zur ABE Nr. 90512 -

der TÜV Saarland automobil GmbH

Technische Prüfstelle für den Kraftfahrzeugverkehr -Typprüfstelle-

Art des Fahrzeugteils: Verkleidungsscheibe	Typ: WVM	MRA Klement GmbH Siemensstraß 6 79331 Teningen- Nimburg
---	-------------	---

Blatt 3

2. Durchgeführte Prüfungen (Forts.)

2.7. Angaben zum Fahrzeug,

2.7.1. Fahrzeugteile

Scheinwerfer:	)	
Fahrtrichtungsanzeiger vorn:	)	nicht betroffen, Teile verbleiben im
Rückspiegel:	)	Serienzustand
Lenker:	)	

2.8. Anbau:

Der Anbau erfolgt wie beim Serienwindabweiser mit den Originalbefestigungsteilen (Schrauben oder Nieten) an serienmäßigen Befestigungspunkten. Sämtliche erforderlichen Bohrungen sind vorhanden. Falls erforderlich, werden Befestigungsteile mitgeliefert (bei serienmäßiger Nietbefestigung).

2.9. Auflagen und Hinweise:

Die Windabweiser können verwendet werden an Krafträdern (auch > 72 kW) mit:
- Allgemeiner Betriebserlaubnis ABE
- EG-Betriebserlaubnis
- Einzelbegutachtung nach §21 StVZO

3. Verwendungsbereich

Die Windabweiser

Typ:	WVM
Ausführungen:	siehe Anlage 4
Hersteller:	MRA Klement GmbH
Typzeichen:	KBA 90512

sind zum Anbau an die in Anlage 4 aufgeführten Kraftradtypen unter den dort genannten Bedingungen (siehe Anmerkungen) geeignet.

GUTACHTEN

zur Erteilung einer Allgemeinen Betriebserlaubnis nach § 22 StVZO
- Elfte Neufassung zur ABE Nr. 90512 -
der TÜV Saarland automobil GmbH

Technische Prüfstelle für den Kraftfahrzeugverkehr -Typprüfstelle-

Art des Fahrzeugteils: Verkleidungsscheibe	Typ: WVM	MRA Klement GmbH Siemensstraß 6 79331 Teningen- Nimbura
---	-------------	---

Blatt 4

4. Prüfergebnis

Die Windabweiser wurden gem. VdTÜV Merkblatt 736 „Verkleidungen für Krafträder“ Ausgabe 1/1977 geprüft. Sie entsprechen den Forderungen dieses Merkblattes und den Bestimmungen der StVZO.

Der Nachweis eines QS- Systems gemäß Anlage XIX zu § 19 StVZO liegt vor.

Die Abnahme des Anbaues durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr wird nicht für erforderlich gehalten.

Gegen die Erteilung einer ABE nach § 22 StVZO bestehen keine technischen Bedenken.

5. Anlagen

1. Zeichnung einer repräsentativen Ausführung mit Maßangaben
2. Anbaufoto einer repräsentativen Ausführung
4. Aufstellung zum Verwendungsbereich
5. Montageanleitung / Pflegehinweis

Saarbrücken, 27.04.2005

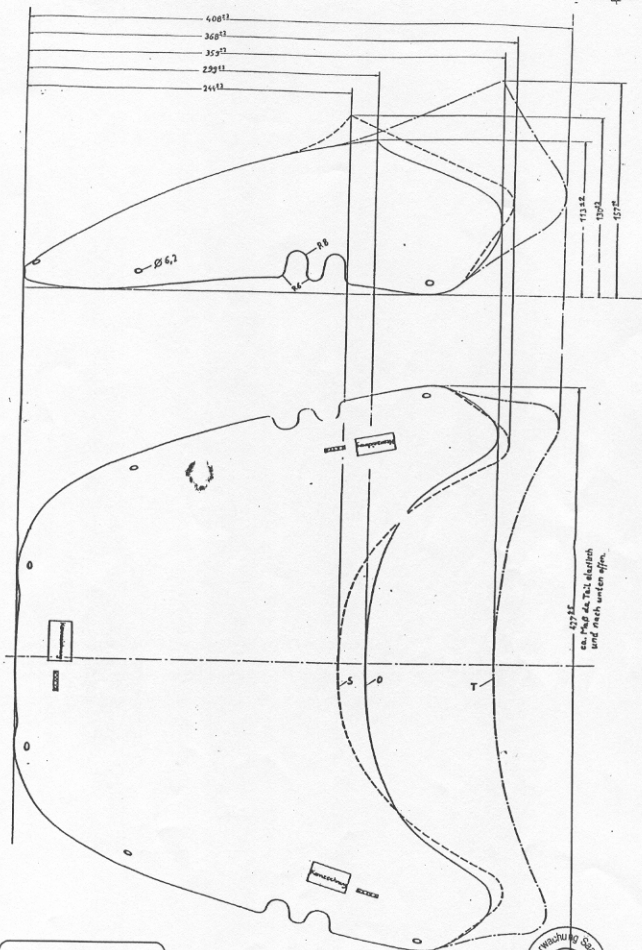
Der amtlich anerkannte Sachverständige
für den Kraftfahrzeugverkehr



Bauermann
Dipl.-Ing. Bauermann

Fahrzeug- typ	Handelsbezeichnung und Modelljahr (Aust.)	ABE-/EG Nr.	Originalform- scheibe		Spoilerscheibe		Tourenscheibe		Racingscheibe		Varioscheibe			
BMW			Ausf.	L	B	Ausf.	L	B	Ausf.	L	B	Ausf.	L	B
BMW 247(1)	R 607, R 757, R 807, R 90S	A339 / 0-4	05020	325	425	05021	340	425	05022	405	440	-	-	-
BMW 247(1)	R 100, R 1007, R 100S, CS	A339 / 0-4	05020	325	425	05021	340	425	05022	405	440	-	-	-
BMW 247	R 65 TIC, R 80 RT, R 100RT	A339 / 0-4	-	-	-	-	-	-	05032	620	630	-	-	-
BMW 169	F 650 F	G532	-	-	-	-	-	-	05042	340	300	-	-	-
BMW 169	F 650 ST, F 650	97-	-	-	-	-	-	-	05042	340	300	-	-	-
K14	F 650 CS	G532	05060	430	410	05061	305	410	05062	460	410	-	-	-
BMW 75	K 75 RT	E1*00130	05000	345	330	-	-	-	-	-	-	05004	410	330
BMW 100	K 100 RT, K 100 LT	D100	-	-	-	-	-	-	05012	605	565	-	-	-
R 100 (1)	R 1007, R 100 S	A103	05020	325	425	-	-	-	05022	405	440	-	-	-
BMW 259	R 1100 RS	G239	-	-	-	-	-	-	05052	435	420	-	-	-
BMW 259	R 1100 RS	G239	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
BMW 259	R 1100 GS (2)	G239	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
BMW R2S	R 1100 S	'98- K083	-	-	-	05071	330	390	05072	390	390	-	-	-
BMW R2S	R 1100 S	'98- K083	-	-	-	-	-	-	-	-	-	05074	315	380
BMW R 2S	R 1100 S	'03- E1*0102*	-	-	-	-	-	-	-	-	-	05074	315	380
BMW R11S	R 1100 S	'04- E1*0210*	-	-	-	-	-	-	-	-	-	05074	315	380
BMW R21	R 850 GS	E1*00041	-	-	-	-	-	-	-	-	-	05114	500	390
BMW R21	R 1150 GS	E1*00041	-	-	-	-	-	-	-	-	-	05094	500	390
R22	R 1150 RS	E1*00101	-	-	-	-	-	-	-	-	-	05104	485	400
R21	R 1150 GS Adventure	02- E1*00041	-	-	-	-	-	-	-	-	-	05134	480	500
R12	R 1200 GS	03- E1*0199*	-	-	-	-	-	-	-	-	-	05084	500	455
R12	R 1200 GS	03- E1*0199*	-	-	-	-	-	-	-	-	-	05084	500	455
K12 S	K 1200 S	05- E1*0217*	05140	350	430	05141	370	430	05142	435	430	05143	405	430

Anlage 4.3		Handelsbezeichnung und Modelljahr (Ausf.)	ABE-/EG Nr.	Originalform- scheibe		Spoilerscheibe		Tourenscheibe		Racingscheibe		Varioscheibe			
				Ausf.	L	B	Ausf.	L	B	Ausf.	L	B	Ausf.	L	B
Cagiva															
8P	Cagiva Mito Evo 3	95-	---	06210	285	400	-	-	-	-	-	-	-	-	-
N3	Cagiva Mito	04-	---	06210	285	400	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3M	Cagiva Grand Canyon	98-	---	-	-	-	-	-	-	06182	210	280	-	-	-
B / 1BE	Cagiva Elefant 750/900	H157 / -	-	06150	240	310	-	-	-	06152	385	310	-	-	-

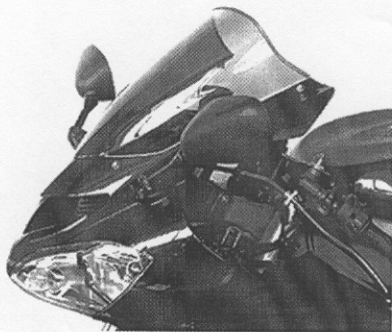


437¹²
an. Maß 44 Teil stark
und nach unten offen

Hersteller: MRA
Typ: WVM
Ausführung: z.B. 02032
Typzeichen: KBA 90512

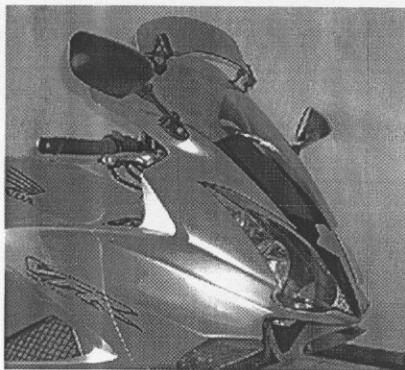


Anbaubeispiele



Racingscheibe

Varioscheibe





Anlage ..5.....

Wir danken für Ihre Wahl zu einer MRA- Motorrad- Verkleidungsscheibe. Bevor Sie mit der Montage beginnen, beachten Sie bitte folgende Hinweise!

Montageanleitung

Die MRA- Verkleidungsscheibe wird montiert wie das Originalteil.

Bei einigen Motorrädern sind die Scheiben mit nicht wiederverwendbaren Nieten befestigt. Für diese Modelle wird ein Schraubensatz mitgeliefert.

Die Befestigungsschrauben werden nur leicht angezogen, sodass die Kunststoffteile (Verkleidung und Scheibe) nicht unter Spannung stehen.

Nach der Montage wird das Kantenschutzprofil aufgezogen und mit einer Schere bündig mit der Verkleidungskante abgeschnitten.

Die mitgelieferten Klemmhülsen werden über die beiden Enden des Kantenschutzprofils geschoben und ebenfalls bündig mit einer Kombizange zugebogen.

Sollte eine spezielle Montage nötig sein, so wird eine gesonderte Montageanleitung mitgeliefert.

Reinigung und Pflege

Die Scheibe nur mit Wasser und Schwamm reinigen; niemals trocken abwischen. Feine Kratzer und mattgewordene Oberflächen können mit Lackpolitur wieder aufpoliert werden.

Wir wünschen Ihnen viel Freude und gute Fahrt mit Ihrer neuen MRA-Verkleidungsscheibe.



MRA-Klement GmbH

Siemensstr. 6

D-79331 Teningen

Tel.: +49 (0) 7663 9389 0

FAX: +49 (0) 7663 9389 18

Internet: www.mra.de

Email: info@mra.de



Kraftfahrt-Bundesamt

D-24932 Flensburg

Typzeichen: KBA

Abnahmebestätigung nach §19 Absatz 3 StVZO.

Der ordnungsgemäße Anbau des Windschildes, Typ WVM, des Genehmigungsinhabers MRA Klement GmbH, D-79331 Teningen-Nimburg, an dem Kraftrad:

Fahrzeughersteller

.....

Fahrzeugtyp

.....

Fahrzeug-Identifizierungsnummer

.....

wird hiermit bestätigt.

Daten für Fahrzeugpapiere (Ziffer 33, Bemerkungen)	
Ziffer	Bemerkungen

Ort, Datum, Stempel der abnehmenden Organisation, Unterschrift

.....